

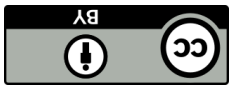


LIDA Stories

idastories.net

Kugura umuti / Obter medicamentos

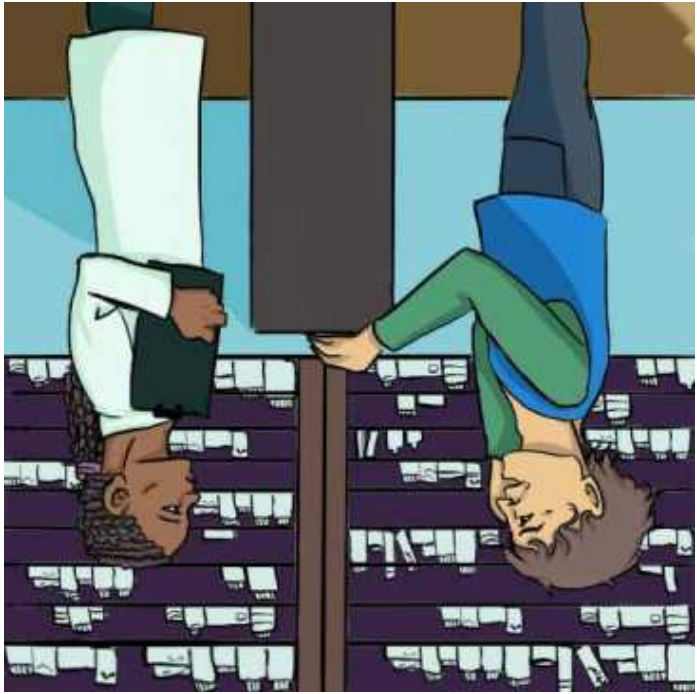
✎ Espen Stranger-Johannessen
📄 Abisange Iragna Sandrine (rw), Ana Costa (pt)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Kugura umuti

Obter medicamentos



✎ Espen Stranger-Johannessen
📄 Sara Rumen Krotev
📄 Abisange Iragna Sandrine

|| 2

😊 Ikiyarwanda / português



Tom arwaye iryinyo. Iryinyo riramurya cyane.

...

O Tom tem uma dor de dentes. O dente dói-lhe muito.



"Murakoze. Ngaho."

...

"Obrigado! Adeus."

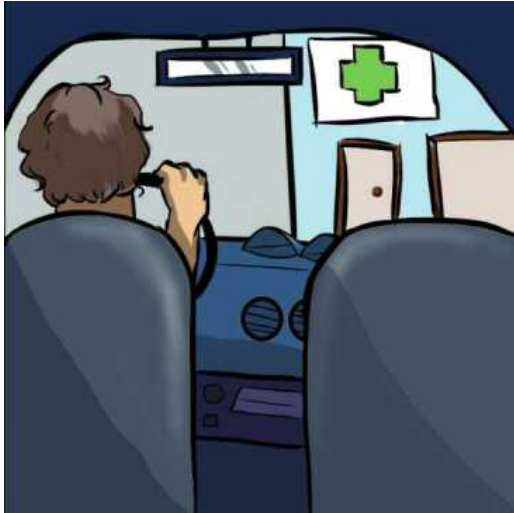


“Niba ukeneye imiti ikomeye, ugomba
kuzana urupapuro wandikiwe na
muganga w’amenyi cyangwa dogiteri.”
...
“Se precisar de medicamentos mais
fortes, terá de obter uma receita do seu
dentista ou médico.”



Akeneye kujya kureba muganga we
w’amenyi, ariko mbere ya byose
akeneye umuti ugabanya ububabare.
...

Ele precisa de ir ao dentista, mas
primeiro precisa de algo para as dores.



Yahise yatsa imodoka agana kuri
farumasi imwegereye.

...

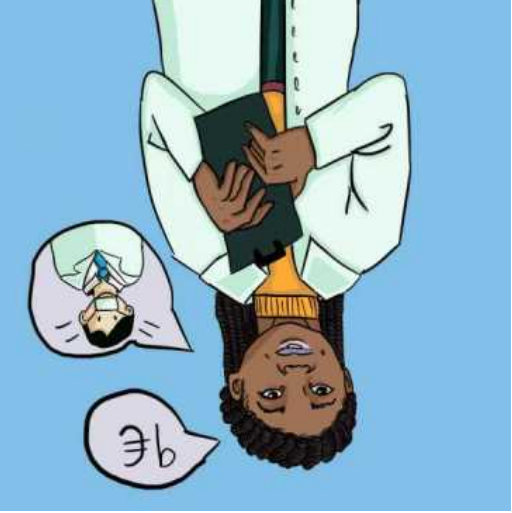
Ele conduz até à farmácia mais
próxima.



“Yego, ejo mu gitondo nzahamagara
muganga wanjye w’amenyo.”

...

“Está bem, vou ligar ao meu dentista
amanhã de manhã.”



"Ni amayero icyenda. Ariko ugomba kubonana na muganga w'amenyi."

...

"Custam nove euros. Mas deve consultar um dentista."



Aravuze ati: "Iryinyo riranyishe, hari icyo mwamfasha?"

...

"Tenho uma dor de dentes," diz ele. "Tem alguma coisa para isso?"



“Yego, hano hari imiti igabanya ububabare. Ntibisaba kuzana urupapuro rwa muganga.”

...

“Sim, aqui estão alguns analgésicos. Não precisa de receita médica para estes.”



“Murakoze. Igura angahe?”

...

“Obrigado. Quanto é que custam?”